

*Note on the Translations*

*The essays on Asturias, Borges, Arguedas, and the testimonial literature of Chile have been translated by George Shivers with the author. The essay on Carpentier has been translated by the author directly from the Spanish. The introduction and the essay on García Márquez have been written directly in English by the author for this collection. The essay on Roa Bastos was written in English as a foreword to a second edition of Son of Man, published by Monthly Review Press.*